**СӨЖ –дің кестесі**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № | СӨЖ тапсырмалары | СӨЖ-дің орындалыу түрі | СӨЖ –дің тапсырлатын уақыты  (оқыу аптасы) |
| 1 | 请写一份明信片 | Жазбаша | 5апта |
|  |  |  |  |
| 2 | 叙述“长寿与走路” | Жазбаша | 9апта |
|  |  |  |  |
| 3 | 请用“可能补语, 起来的引申用法, 一.....就....., 除了.....（以外），还/都/也....”写一段文 | Жазбаша | 13апта |

«Ауызша және жазбаша сөйлеу практикасы» пәні бойынша

СӨЖ бойынша тапсырмалар мен мет**одикалық нұсқаулар**

**№ 1 СӨЖ**

**Тақырыбы:** 请写一份明信片

**Тапсырма мақсаты:** Білім алушы сабақ барысында игерген білімін практика барысында қолдана алу.

**Өткізу форасы:** Жазбаша және Ауызша

**Тапсырмалар:**

Тапсырма бойынша аударма жасау.

Сөз мағынасына талдау жасау.

**Методикалық нұсқаулар:** Аудару кезінде сөздікті қолданыңыз.

Әдебиет:

1. Алексеева И. С. Введение в переводоведение: Учебное пособие для студентов филологических и лингвистических факультетов ВУЗов / И. С. Алексеева. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с.

2. 汉俄翻译教程 上海 2016年

3. 汉俄翻译教程 北京 2014

4.. А. Тарақов. Аударма әлемі, Алматы, Қаз ҰУ баспасы,2012ж

5.Н.Абдурақын. Қытай мифтерінің аудармасы, Алматы. Қаз ҰУ баспасы, 2012 ж

6.Қайша Тәбәракқызы. Мұқағали Мақатеав, аудармасы, қытай тілінде.ҚХР 2013ж, жастар баспасы.

**№ 2 СӨЖ**

**Тақырыбы:** 叙述“长寿与走路”

**Тапсырма мақсаты:** Білім алушы сабақ барысында игерген білімін практика барысында қолдана алу.

**Өткізу форасы:** Жазбаша және Ауызша

**Тапсырмалар:**

Тапсырма бойынша аударма жасау.

Сөз мағынасына талдау жасау.

**Методикалық нұсқаулар:** Аудару кезінде сөздікті қолданыңыз.

Әдебиет:

1. Алексеева И. С. Введение в переводоведение: Учебное пособие для студентов филологических и лингвистических факультетов ВУЗов / И. С. Алексеева. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с.

2. 汉俄翻译教程 上海 2016年

3. 汉俄翻译教程 北京 2014

4.. А. Тарақов. Аударма әлемі, Алматы, Қаз ҰУ баспасы,2012ж

5.Н.Абдурақын. Қытай мифтерінің аудармасы, Алматы. Қаз ҰУ баспасы, 2012 ж

6.Қайша Тәбәракқызы. Мұқағали Мақатеав, аудармасы, қытай тілінде.ҚХР 2013ж, жастар баспасы.

**№ 3 СӨЖ**

**Тақырыбы:** 请用“可能补语, 起来的引申用法, 一.....就....., 除了.....（以外），还/都/也....”写一段文

**Тақырыбы:** Лекция мазмұнынна қатысты қытай тіліндегі материалдар аудару.

**Тапсырма мақсаты:** Білім алушы сабақ барысында игерген білімін практика барысында қолдана алу.

**Өткізу форасы:** Жазбаша және Ауызша

**Тапсырмалар:**

Тапсырма бойынша аударма жасау.

Сөз мағынасына талдау жасау.

**Методикалық нұсқаулар:** Аудару кезінде сөздікті қолданыңыз.

Әдебиет:

1. Алексеева И. С. Введение в переводоведение: Учебное пособие для студентов филологических и лингвистических факультетов ВУЗов / И. С. Алексеева. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с.

2. 汉俄翻译教程 上海 2016年

3. 汉俄翻译教程 北京 2014

4.. А. Тарақов. Аударма әлемі, Алматы, Қаз ҰУ баспасы,2012ж

5.Н.Абдурақын. Қытай мифтерінің аудармасы, Алматы. Қаз ҰУ баспасы, 2012 ж

6.Қайша Тәбәракқызы. Мұқағали Мақатеав, аудармасы, қытай тілінде.ҚХР 2013ж, жастар баспасы.